

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

**Der Wasserträger auch unter dem Namen des Graf
Armand, oder die beiden gefährvollen Tage**

Cherubini, Luigi

Leipzig, [ca. 1815]

Duetto. Allegro.

urn:nbn:de:bsz:31-48202

dans mon coeur, — — — je te por — — — te — — — rai dans mon coeur!
 Herz zu weihn, dies Herz voll Dank nur dir, dir zu weihn!
 dans mon coeur, — — — ma ré — com — pen — se est dans mon coeur!
 loh — nung seyn, — — — dies Herz muss mir Be — loh — nung seyn!

Duetto. *Allegro.* Armand. Constance.

Constance. Recit. Me sé — parer de mon é — poux! Songe aux maux qui nous en — vironnent; ils sont affreux. Je les
 Mich trennen soll ich von dem Gatten? Denk der Ge — fahren, die uns um — geben! Sie drohn zu schwer! Ich ver —

Pianoforte.

Armand. Constance.
 braverai tous. D'un en — ne — mi puissant re — doute le courroux. Quels moyens aurais — tu pour é — viter ses coups? Ceux que l'hymen et l'amour
 achte sie nur! Und fürcht'st du nicht der mächt'gen Feinde wüthend Drohn? Welcher Schutz bleibt dir noch, um ihnen zu entgehn? Ha schützt mich Liebe nicht und

Armand. Constance. Armand. Constance.

donnent. Crains tout! Je ne crains que pour toi. N'ex-po-se pas tes jours, conser-ve les pour moi! Non,
 Treue? So fürchte - Nein ich fürchte nur für dich! Ach opfre nicht dein Leben, er-halt es nur für mich! Nein,
 Nein!

ad libitum.
 non! dût - il m'en couter la vie! non, non! dût - il m'en cou - ter la vie, je ne t'a - ban donne - rai
 nein! und gält es auch gleich mein Leben! nein! nein! und gält es auch gleich mein Leben! Mich trennt selbst der Tod nicht von

colla parte.

Tempo primo.
 pas! non, non, je ne t'a - bandon - nerai pas! Tu m'appartiens;
 dir! nein! - mich trennt selbst der Tod nicht von dir! Mein nur bist du!

et je dé - fie; Que l'on t'ar - rache de mes bras. Non, non, non, non! je ne te quit - te pas, je
 Ich ru - fe muthig: Aus meinen Armen reißt ihn mir! Nein, nein, nein, nein! mich trennt nicht Tod von dir, mich

ne te quit - te pas! Dut - il m'en cou - ter la vi - e, je ne t'a - ban - don - ne - rai
 trennt nicht Tod von dir! Und gält es auch gleich - mein Le - ben, mich trennt selbst der Tod nicht von

pas, je ne t'a - ban - don - ne - rai pas, je ne t'a - ban - don - ne - rai pas
 dir, mich trennt selbst der Tod nicht von dir, mich trennt selbst der Tod nicht von dir

je ne t'a - ban - don - ne - rai pas! Que la puis - san - ce, et la ven -
 nein, nicht der Tod trennt mich von dir! Lass selbst Ge - walt auch, lass al - le

gean - ce re - double de fu - reur, ja - mais Constan - ce de ton ab - sen - ce ne sup - por - te - ra la douleur. O moi -
 Ra - che mir zwiefach Schrecken drohn, nie trägt Constan - ce, von dir ent - ris - sen, nie der Trennung Schmer - zens - Lohn. Lass mich

Armand.

2275 8 p

Constance.

Non, non, non!
Nein, nein, nein!

tié de ma vi - e, laisse moi fuir; et ne t'ex - pose pas! Laisse moi fuir, laisse moi fuir, laisse moi fuir, et ne t'ex - po - se
theure Gattin flie - hen, o lass mich fliehn; entreiss dich der Gefahr! O lass mich fliehn, o theure Gattin, ach lass mich fliehn: entreiss dich der Ge-

Constance.

pas! dût - il m'en cou - ter la vi - e! je ne t'a - ban - donne - rai pas, non, je
fahr! nein, gält es auch gleich mein Le - ben! mich trennt selbst der Tod nicht von dir, nein, mich

ne t'a - bandon - ne - rai pas! Non, non, non, non, non! dût - il m'en cou -
trennt selbst der Tod nicht von dir! Nein, nein, nein, nein, nein! und gält es auch

Armand.

O moi - tié de ma vi - e laisse moi fuir, lais - se moi fuir et ne t'ex - po - se pas!
Lass mich theure Gat - tin fle - hen, lass theure Gattin, lass mich flie - hen!

ne te quit - te pas je ne te quit - te pas, non, non! je ne te quit - te pas, je
 spot - te mu - thig, spot - te muthig der Ge - fahr, ich spot - te mu - thig der Ge - fahr, ich
 fuir, lais - se moi fuir; et ne t'ex - po - so pas! lais - se moi fuir, lais - se moi fuir; et
 Gat - tin, lass mich fliehn; entreiss dich der Ge - fahr! lass theu - re Gat - tin, lass mich fliehn; ent -

ne tu quit - te pas! non, non! je ne te quit - te pas, je ne te quit - te pas, je ne te quit - te
 troz - ze der Ge - fahr! ich troz - ze muthig der Ge - fahr, ich troz - ze der Ge - fahr, ich troz - ze der Ge -

ne t'ex - po - so pas! lais - se moi fuir, lais - se moi fuir; et ne t'ex - po - so pas, et ne t'ex - po - so
 reiss dich der Ge - fahr! o theu - re Gat - tin lass mich fliehn; ent - reiss dich der Ge - fahr, ent - reiss dich der Ge -

pas! non, non! je ne te quit - te pas!
 fahr, ich troz - ze mu - thig der Ge - fahr!

pas! lais - se moi fuir; et ne t'ex - po - so pas!
 fahr! ja, lass mich fliehn; ent - reiss dich der Ge - fahr!

f *p* *cres* *f* *p* *cres* *f*